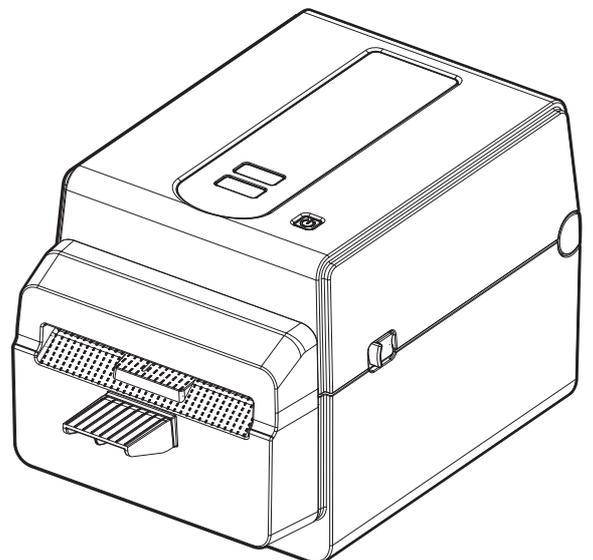


TOSHIBA

Принтер штрих-кодов

Руководство оператора

BV420D-GL02-QM-S



Замечания для пользователя

Соответствие директивам ЕС

На этом изделии имеется маркировка ЕС в соответствии с положениям применимых европейских Директив для этого изделия и соответствующих аксессуаров.

За эту маркировку CE несет ответственность компания Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Германия, телефон +49-(0)-2131-1245-0.

Для получения копии декларации соответствия свяжитесь со своим продавцом или компанией Toshiba Tec Corporation.

(Только для ЕС)

Соответствие UKCA

На этом устройстве размещен знак UKCA, означающий соответствие данного изделия и его электрооборудования в соответствии с законодательством Великобритании.

За эту маркировку несет ответственность компания Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd, Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 8RB, телефон +44-(0)-843 2244944

Для получения копии декларации соответствия UKCA свяжитесь со своим продавцом или компанией Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd либо Toshiba Tec Corporation.

(только для Великобритании)

ОПАСНО!

Данное изделие относится к классу А. В условиях домашнего применения данное устройство может вызывать радио помехи. В этом случае пользователь может быть обязан принять соответствующие меры.

Уведомление федеральной комиссии связи США

Данное устройство соответствует части 15 правил Федеральной комиссии связи США. Эксплуатация возможна при соблюдении двух следующих условий:

1. данное устройство не должно создавать вредных помех, и
2. данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбой в работе.

Примечание. Это оборудование было сертифицировано по классу В для цифровых устройств в соответствии с частью 15 правил Федеральной комиссии связи США. Эти ограничения разработаны для обеспечения приемлемой защиты от критических помех при использовании оборудования в промышленном окружении. Это оборудование создает, использует и может излучать радиоволны, которые, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкцией, могут оказывать вредное воздействие на радиосвязь. При работе этого оборудования в жилых районах возможны серьезные помехи, результат действия которых пользователь должен будет устранять за свой счет.

ОПАСНО!

Изменения или модификации, не одобренные производителем на предмет соответствия, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

(только для США)

Уведомление об изделии класса А ICES-003 - Avis NMB-003, Classe A

Данное изделие относится к классу А и соответствует канадским стандартам ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

(только для Канады)



Законопроект 65:USA штата Калифорния - только для Калифорнии

ОПАСНО!

Это изделие может выделять химикаты, включая DINP, которые в штате Калифорния считаются причиной образования рака.

Чтобы получить больше информации, посетите сайт

www.P65Warnings.ca.gov.

Устройство не предназначено для применения в поле зрения на рабочей плоскости дисплея. Во избежания несовместимости отражений на рабочей поверхности дисплея данное устройство не должно направляться на дисплей.

한국 전원 코드

KS C 8305 표준과 호환 되는 전원 코드를 사용 해 주세요.

정격(최소): 250V

유형: KS C 8305 인증된, 경부하 또는 일반 의무 유형

도체 굵기(최소): 3 x 0.75 mm²

Информация по переработке отходов пользователям



Данное изделие помечено в соответствии с требованиями по утилизации электрического и электронного оборудования - WEEE.

Использование этого символа указывает, что не разрешается утилизация данного изделия на муниципальных свалках без предварительной сортировки компонентов изделия.

Обеспечив надлежащую утилизацию этого изделия, вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могли бы возникнуть в случае неправильной утилизации этого изделия.

Детальные сведения о возврате и повторной переработке этого изделия можно получить у поставщика, у которого оно было приобретено.

Уведомление (только для Турции)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Следующая информация только для Индии:



Использование этого символа означает, что это изделие не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Обеспечив надлежащую утилизацию этого изделия, вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могли бы возникнуть в случае неправильной утилизации этого изделия.

Детальные сведения о возврате и повторной переработке этого изделия можно получить у поставщика, у которого оно было приобретено.

Это изделие, включая компоненты, расходные материалы, детали и запасные компоненты, соответствует стандартам Индийские правила обработки отходов электронного оборудования и запрещает использование свинца, ртути, шестивалентного хрома, полибромированных бифенилов или полибромдифениловых эфиров в концентрациях, превышающих 0,1% по массе и 0,01% по весу для кадмия, за исключением изъятий в данных правилах.

La siguiente información es solo para Argentina:



El uso de este símbolo indica que este producto no puede ser tratado como residuos domésticos.

Asegúrese que este producto se desechе correctamente, Usted ayudara a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto.

Para mas información sobre el reciclaje de este producto, consulte con nuestro su distribuidor donde adquirió el producto.

Следующая информация только для Вьетнама:

Декларация соответствия

Изделия компании Toshiba Tec Group, продаваемая на рынке Вьетнама, соответствуют циркуляру 16 / VBHN-VCT от 25 апреля 2014 года Министерства промышленности и торговли, который временно устанавливает допустимое ограничение содержания некоторых токсичных химикатов в электронных и электрических изделиях.

Данное изделие разработано для коммерческого использования и не является потребительским товаром.

ПРИМЕЧАНИЯ.

- Данное руководство не может быть скопировано полностью или частично без предварительного письменного разрешения компании Toshiba Tec Corporation.
- Содержание данного руководства может быть изменено без предварительного уведомления.
Для получения самой свежей версии руководства свяжитесь с уполномоченным представителем компании Toshiba Tec Corporation.
- Если у вас возникают вопросы по данному руководству, свяжитесь с вашим авторизованным представителем.
- Microsoft является зарегистрированным товарным знаком корпорации Microsoft Corporation.

Импортер (для ЕС и EACT)
Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH
Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Германия

Импортер (для Великобритании)
Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd
Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 BRB, Великобритания

Импортер (для Турции)
BOER BILISIM SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI BCP
Yukari Dudullu, Tavukcu yolu Cad. Demirturk Sok No: 8A 34775,
Umraniye-Istanbul, Турция

Производитель:
Toshiba Tec Corporation
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, Япония

Меры предосторожности при работе с беспроводными связными устройствами

В соответствии с законом о беспроводной телефонной связи данное изделие классифицируется как беспроводное изделие для систем передачи данных низкой мощности и не требует лицензии на радиосвязь. Этот закон запрещает изменения внутреннего устройства данного изделия.

■ **Нормативная информация**

Данное изделие должно устанавливаться и эксплуатироваться в строгом соответствии с инструкциям производителя, изложенными в документации, прилагаемой к этому изделию. Данное изделие соответствует следующим стандартам на высокочастотное оборудование и на правила безопасности. Приведенные ниже стандарты применены при сертификации изделия с предоставленной антенной. Не используйте это изделие с другими антеннами.

Европа - декларация соответствия ЕС

Настоящим компания Toshiba Tec Corporation заявляет, что изделия серий BV420D соответствуют основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/ЕС.

США - Федеральная комиссия по связи США (ФСС)

ПРИМЕЧАНИЕ.

Это оборудование было сертифицировано по классу В для цифровых устройств в соответствии с частью 15 правил Федеральной комиссии связи США. Эти ограничения разработаны для обеспечения приемлемой защиты от критических помех при использовании оборудования в промышленном окружении. Это оборудование создает, использует и может излучать радиоволны, которые, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкцией, могут оказывать вредное воздействие на радиосвязь. При работе этого оборудования в жилых районах возможны серьезные помехи, результат действия которых пользователь должен будет устранять за свой счет.

ОСТОРОЖНО!

Данное устройство соответствует части 15 правил Федеральной комиссии связи США.

Эксплуатация возможна при соблюдении двух следующих условий:

- (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и
- (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбой в работе.

Любые изменения или модификации, не одобренные производителем на предмет соответствия, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ВОЗДЕЙСТВИИ НА РАДИОЧАСТОТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ

Данное оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться в соответствии с предоставленными инструкциями, а антенны, применяемые для передатчика, должны располагаться на расстоянии не менее 20 см от любого человека и не должны объединяться или совмещаться с другими антеннами или передатчиками. Конечные пользователи и монтажники должны предоставлять инструкции по монтажу антенны и условия эксплуатации передатчика для обеспечения соответствия высокочастотному излучению.

Канада - Министерство промышленности Канады (IC)

Данное устройство соответствует требованиям канадских стандартов на подсистему радиооборудования без лицензирования.

Эксплуатация возможна при соблюдении двух следующих условий:

- (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и
- (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбой в работе.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada exemptes de licence RSS standard(s).

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son.

Информация по уровню воздействия радиочастотного излучения

Выходная мощность излучения в беспроводном устройстве находится ниже предельных значений высокочастотного излучения в соответствии с нормативами Министерства промышленности Канады. Беспроводное устройство должно эксплуатироваться таким образом, чтобы при работе возможность воздействия на человека была бы минимальной.

Кроме того, получены результаты тестирования этого устройства и было показано, что результаты соответствуют предельным значениям высокочастотного излучения в соответствии с нормативами Министерства промышленности Канады при условиях применения мобильного устройства (антенны располагаются далее 20 см от тела человека).

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

■ Утвержденные страны/регионы для данных применяемых устройств

Данное оборудование утверждено в соответствии со стандартами на радиоборудование в конкретных странах/регионах. Запросите у авторизованных дилерах или специалистов по эксплуатационному обслуживанию компании Toshiba Tec.

■ Мера предосторожности при эксплуатации

Данное изделие связывается с другими устройствами по радиоканалу. В зависимости о места установки, ориентации, условий окружающей среды и т.п., характеристики связи могут ухудшаться или близко установленные устройства могут влиять друг на друга.

Устройства с использованием Bluetooth® или беспроводной локальной сети примерно тот же самый диапазон частот и они могут создавать помехи другим устройствам. При одновременном использовании устройств с Bluetooth® или беспроводной локальной сети возможно снижение производительности сети или даже потери подключения к сети.

Если возникают такие проблемы, немедленно отключите устройство Bluetooth® или устройство беспроводной локальной сети.

Храните вдали от источников СВЧ-излучения.

Характеристики связи могут ухудшаться либо может возникнуть ошибка связи из-за радиопомех микроволновой печи.

Не применяйте это изделие на металлическом столе или около металлического предмета. Характеристики связи могут ухудшаться.

* Bluetooth® является торговой маркой компании Bluetooth SIG, Inc.

Меры предосторожности

■ Дополнительная информация по технике безопасности

Личная безопасность при эксплуатации или техническом обслуживании оборудования крайне важна. Предупреждения и меры предосторожности для безопасной работы описаны в данном руководстве. Прежде чем начать эксплуатировать или обслуживать данное оборудование, вы должны прочитать и понять всю информацию о предупреждениях и мерах предосторожности.

Не пытайтесь отремонтировать или модифицировать принтер самостоятельно. Если возникает неисправность, с которой не можете справиться при выполнении описанных процедур, выключите питание, отключите устройство и свяжитесь с уполномоченным представителем компании Toshiba Tec Corporation.

■ Обозначение символов

	ОПАСНО!	Этот символ обозначает потенциально опасную ситуацию, способную вызвать смерть или серьезную травму, либо привести к серьезному повреждению или возгоранию этого устройства или окружающих предметов.
	ОСТОРОЖНО	Этот символ обозначает потенциально опасную ситуацию, способную вызвать легкие или средние травмы, либо привести к частичному повреждению устройства или окружающих предметов, или к потере данных.
	ЗАПРЕЩЕНО	Этот символ указывает на запрещенные действия (запрещенные элементы). Конкретное содержание запрещенных действий указывается внутри или около символа ⊘. (Символ слева указывает: “не разбирать”.)
	НЕОБХОДИМО выполнить	Этот символ указывает на действия, которые должны быть выполнены. Конкретные инструкции нарисованы внутри или около символа ●. (Символ слева показывает: “отсоединить вилку шнура питания от розетки”.)

Замечание

Обозначает процедуру, которой необходимо следовать в руководстве для обеспечения работы этого оборудования.

■ ОПАСНО!

	ОПАСНО! Данный знак указывает на то, что существует риск получения серьезной травмы или летального исхода , если вы будете делать что-либо вопреки этому указанию.
	Любые иные напряжения переменного тока запрещаются. Не используйте другие напряжения, отличающиеся от напряжений, приведенных в табличке паспортных данных, поскольку это может привести к пожару или поражению электрическим током .
	Запрещено Не подключайте и не отключайте шнур питания мокрыми руками, поскольку это может привести к поражению электрическим током .
	Запрещено Если аппарат подключен к розетке, к которой уже подключено несколько приборов большой мощности, то в сети возможны значительные перепады напряжения, каждый раз, когда устройства начинают работать. Во избежание пожара или поражения электрическим током убедитесь, что аппарат подключен к выделенной розетке.

	Запрещено	Не кладите металлические предметы или сосуды с водой, например, цветочные вазы, цветочные горшки или кружки и т.п. на верхнюю часть аппарата. Если металлические предметы или разлитая жидкость попадет внутрь аппарата, это может привести к пожару или поражению электрическим током .
	Запрещено	Не вставляйте и не роняйте металлические, горючие или другие посторонние предметы внутрь аппарата через вентиляционные отверстия, поскольку это может привести к пожару или поражению электрическим током .
	Запрещено	Не царапайте, не повреждайте и не модифицируйте шнуры питания. Не ставьте тяжелые предметы, не тяните и не перекручивайте шнур питания, поскольку это может привести к пожару или поражению электрическим током .
	Отсоедините вилку.	Если аппарат упал или корпус его поврежден, в первую очередь снимите питание сетевым выключателем и выньте шнура питания из розетки, а затем свяжитесь с уполномоченным представителем Toshiba Tec Corporation для получения необходимой помощи. Продолжение эксплуатации аппарата в таких условиях может привести к пожару или поражению электрическим током .
	Отсоедините вилку.	Продолжение эксплуатации аппарата, работающего в работающего в ненадлежащем состоянии (из аппарата идет дым или появился странный запах), может привести к пожару или поражению электрическим током . В этом случае немедленно снимите питание сетевым выключателем и вытащите вилку шнура питания из розетки. После этого свяжитесь с уполномоченным представителем Toshiba Tec Corporation для получения необходимой помощи.
	Отсоедините вилку.	Если посторонние предметы (металлические фрагменты, вода, жидкости) попали внутрь аппарата, в первую очередь снимите питание сетевым выключателем и выньте шнур питания из розетки, а затем свяжитесь с уполномоченным представителем Toshiba Tec Corporation для получения необходимой помощи. Продолжение эксплуатации аппарата в таких условиях может привести к пожару или поражению электрическим током .
	Отсоедините вилку.	При отключении шнуров питания от розетки убедитесь, что держитесь за корпус вилки. Если вытягивать за шнур, он может разорваться или деформировать внутренние проводники, а это может привести к пожару или поражению электрическим током .
	Подключите провод заземления.	Убедитесь, что аппарат правильно заземлен. Удлинительные кабели тоже должны быть заземлены. При неправильном заземлении может возникнуть пожар или поражение электрическим током .
	Не разбирайте.	Сами не снимайте крышки, не ремонтируйте или не модифицируйте аппарат. Свяжитесь с уполномоченным представителем Toshiba Tec Corporation для получения необходимой помощи. Вы можете быть травмированы высоким напряжением, очень горячими частями или острыми краями внутри аппарата.
	Запрещено	Для очистки этого изделия НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ аэрозольное чистящее средство, содержащее горючий газ, поскольку это может привести к пожару .
	Запрещено	Убедитесь, что вы не нанесете себе травму ножом бумаги в аппарате.

■ ОСТОРОЖНО



ОСТОРОЖНО

Это означает, что существует риск получения **травмы** или **повреждения элементов**, если аппарат будет работать вопреки этому предупреждению.

Меры предосторожности

Выполнение следующих мер предосторожности способствует правильной и долгой эксплуатации аппарата.

- Постарайтесь избегать места, которые имеют следующие неблагоприятные условия:
 - Температуры, выходящие вне диапазона в спецификации
 - Прямой солнечный свет
 - Высокая влажность
 - Питание от общего источника
 - Слишком высокие вибрации
 - Пыль/газы
- Крышка должна протираться сухой тряпкой или салфеткой, слегка смоченной в слабом растворе моющего средства.
Для очистки пластиковых крышек НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ РАСТВОРИТЕЛЬ ИЛИ ЛЕТУЧИЕ РАСТВОРИТЕЛИ.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО бумагу УКАЗАННУЮ TOSHIBA TEC CORPORATION.
- НЕ ХРАНИТЕ материалы для печати, где возможны воздействие яркого прямого солнечного света, высокие температуры, высокая влажность, пыль или газы.
- Убедитесь, что принтер эксплуатируется на ровной поверхности.
- При подключении внешнего источника питания, такого как адаптер переменного тока, НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ любые устройства помимо адаптера переменного тока FSP060-RAAK3.
- При неисправности принтера любые данные, хранимые в его памяти, могут быть потеряны.
- Старайтесь избегать подключения оборудования к источникам питания, к которым уже подключено высоковольтное оборудование или оборудование, способное вызвать помехи.
- Отключайте аппарат от линии питания при его очистке или проведении работ внутри него.
- Уделите особое внимание отсутствию статического электричества на рабочем месте.
- Не ставьте тяжелые предметы на верхней части аппарата, поскольку это может привести к его опрокидыванию и нанесению возможной **травмы**.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия аппарата, поскольку это приведет к повышению температуры внутри аппарата и, в результате, к **пожару**.
- Не прислоняйтесь и не облокачивайтесь на аппарат. Он может упасть на вас и нанести вам **травму**.
- Отсоедините аппарат от линии питания, когда он долго не используется.
- Размещайте аппарат на устойчивой и ровной поверхности.

Требования к техническому обслуживанию

- Пользуйтесь услугами по техническому обслуживанию в наших авторизованных центрах.
После приобретения аппарата, раз в год связываетесь с вашим авторизованным представителем Toshiba Tec Corporation для проведения профилактических работ.
В противном случае пыль будет скапливаться внутри аппарата, а это может привести к **пожару** или **серьезной поломке**.
Очистка особо эффективна, если проводится до того, как установится влажная погода
- При проведении профилактических работ осуществляется необходимая проверка, настройка и прочее для поддержания оптимальной работы аппарата.
Для более подробной информации свяжитесь с вашим авторизованным представителем Toshiba Tec Corporation для получения необходимой помощи.
- Использование инсектицидов и других химических веществ
Не обрабатывайте аппараты инсектицидами или другими летучими растворителями. Это может привести к деформации корпуса или других частей, а также способно повредить внешний вид аппарата.

Замечания для пользователя	1
Меры предосторожности при работе с беспроводными связными устройствами	4
Нормативная информация	4
Утвержденные страны/регионы для данных применяемых устройств	5
Мера предосторожности при эксплуатации	5
Меры предосторожности	6
Дополнительная информация по технике безопасности	6
Обозначение символов	6
ОПАСНО!	6
ОСТОРОЖНО	8
1. Обзор изделия	11
Вступление	11
Особенности	11
Распаковка	11
При покупке шнура питания	12
2. Описание компонентов	14
Вид спереди и сзади	14
Внутренняя часть	15
3. Аксессуары	16
4. Функции панели управления	17
5. Выбор принтера	18
Меры предосторожности	18
Процедура настройки принтера	19
6. Подсоединение кабелей	20
7. Подсоединение адаптера переменного тока и шнура питания	21
8. Включение и выключение принтера	22
Включение питания	22
Выключение питания	22
9. Открывание и закрывание верхней крышки	23
Чтобы открыть верхнюю крышку	23
Чтобы закрыть верхнюю крышку	23
10. Установка ленты	24
Загрузка рулона	24
11. Обслуживание	26
Печатающая головка	26
Датчики ленты	26
Бумагоопорный валик	27
Кожух рулона	27
Резак	28
Хранение и работа с носителями	31
12. Выявление и устранение неисправностей	32
Выявление и устранение неисправностей	32
Индикатор состояния	33
Удаление застрявшей бумаги	34
13. Технические характеристики принтера	35
Принтер	35
Дополнительное оборудование	36
14. Технические характеристики носителей	37
Лента	37

1. Обзор изделия

■ Вступление

Благодарим за покупку нашего принтера штрих-кодов. Данное руководство оператора содержит важную информацию о принтере, начиная от общей установки до его проверки на этапе тестовой печати принтера. Если хотите использовать принтер максимально долго и с максимальной производительностью, тщательно ознакомьтесь с этим руководством. Обязательно держите это руководство рядом для ежедневного ознакомления.

Для получения дополнительной информации, связанной с этим руководством, свяжитесь с представителем компании Toshiba Tec Corporation.

■ Особенности

Этот принтер имеет следующими особенностями:

Интерфейсы	Порт USB и Ethernet поддерживают соответствующие интерфейсы и встроены в этот принтер в качестве стандартного исполнения. Беспроводная локальная сеть, Bluetooth и последовательный интерфейс (RS-232C) также могут быть туда установлены по отдельному заказу.
Простая эксплуатации	Механизм принтера разработан для максимального удобства в эксплуатации и обслуживании.
Полный спектр дополнительных устройств	Этот принтер может включать следующие дополнительные устройства. <ul style="list-style-type: none">• Модуль беспроводной локальной сети• Интерфейс Bluetooth• Последовательный интерфейс (RS-232C)• Крышка адаптера переменного тока

■ Распаковка

1 Распаковка принтера

2 Проверьте, нет ли каких-либо царапин или повреждение принтера.

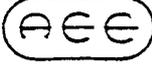
Замечание

Компания Toshiba Tec Corporation не несет ответственности за любой ущерб или что-либо подобное, понесенное во время транспортировки.

3 Храните коробки и внутренние упаковочные материалы для транспортировки принтера в будущем.

■ При покупке шнура питания

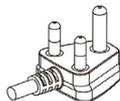
В некоторых странах шнур питания не входит в комплект этого принтера. В этом случае купите приобретите одобренный шнур питания, соответствующий соответствующим стандартам либо свяжитесь с уполномоченным представителем компании Toshiba Tec Corporation.

Страна/ регион	Агентство	Символ сертификации	Страна/ регион	Агентство	Символ сертификации	Страна/ регион	Агентство	Символ сертификации
Австралия	SAA		Германия	VDE		Швеция	SEMKKO	
Австрия	OVE		Ирландия	NSAI		Швейцария	SEV	
Бельгия	CEBEC		Италия	IMQ		Великобритания	ASTA	
Канада	CSA		Япония	METI		Великобритания	BSI	
Дания	DEMKO		Нидерланды	KEMA		США	UL	
Финляндия	FEI		Норвегия	NEMKO		Европа	HAR	
Франция	UTE		Испания	AEE		Тайвань	CNS	
Южная Африка	SABS							

Инструкции по шнуру питания

1. При работе с напряжениями 100-125 В выбирайте кабель питания, рассчитанный на работу с питанием минимум 125 В, 10 А.
2. При работе с напряжениями 200-240 В выбирайте кабель питания, рассчитанный на работу с питанием минимум 250 В, 10 А.
3. Выбирайте кабель длиной 2 метра или менее.
4. Разъем кабеля питания должен быть подключен к адаптеру переменного тока и должен соответствовать стандарту вилки ICE-320-C14. См. следующую иллюстрацию.



Страна/регион	Северная Америка	Европа	Великобритания	Австралия	Южная Африка
Кабель питания					
Номинал (мин.)	125 В, 10 А	250 В	250 В	250 В	250 В, 6 А
Тип	SVT	H05VV-F	H05VV-F	AS3191, утвержденный, для обычной или уменьшенной нагрузки	H05VV
Сечение проводника (мин.)	3/18 AWG	3 x 0,75 мм ²	3 x 0,75 мм ²	3 x 0,75 мм ²	3 x 0,75 мм ²
Конфигурация вилки (утвержденный в регионе)					
Номинал (мин.)	125 В, 10 А	250 В, 10 А	250 В *1	250 В *1	250 В *1

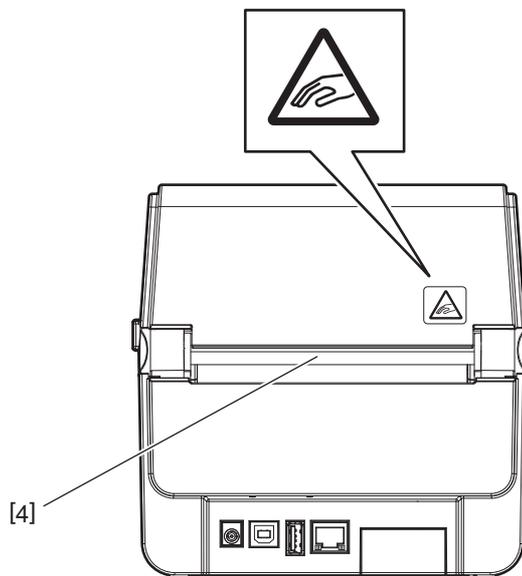
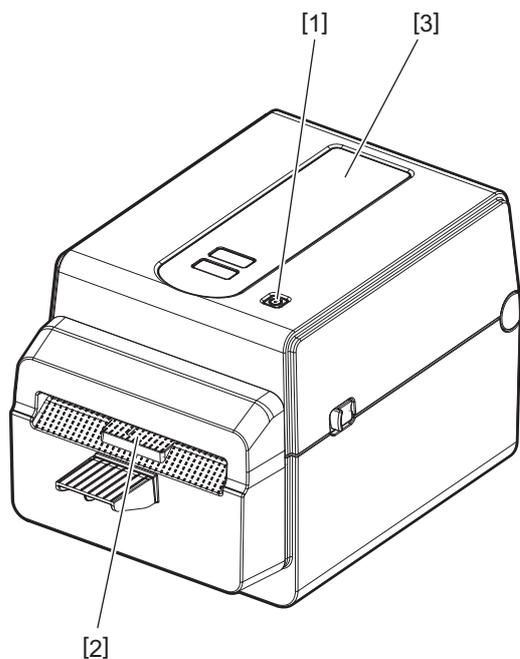
*1 По крайней мере 125% от номинального тока изделия

2. Описание компонентов

В этом разделе наименования компонентов применяются в следующих главах.

■ Вид спереди и сзади

	<p>⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</p> <p>ОПАСНОСТЬ МЕХАНИЧЕСКИХ ВОЗДЕЙСТВИЙ</p> <p>Во избежание травм будьте осторожны при открытии и закрытии крышки, чтобы не прищемить пальцы в щели бумаги.</p>
---	---



№	Наименование детали	№	Наименование детали
1	Кнопка питания	3	Окошко контроля материалов
2	Выходной тракт бумаги	4	Щель бумаги

Замечание

Секцию интерфейсов, расположенную в задней части принтера, см. в  С.20 “6. Подсоединение кабелей”.

■ Внутренняя часть



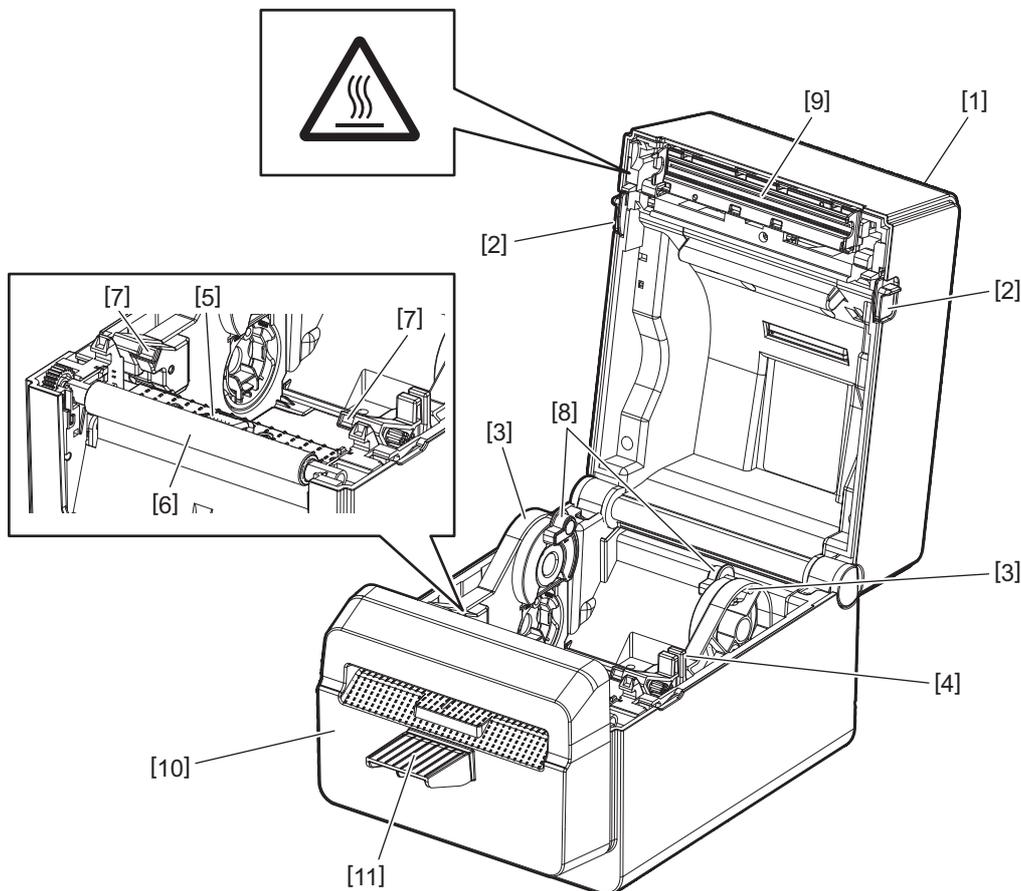
⚠ ОПАСНО!

ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

Вы можете обжечься.

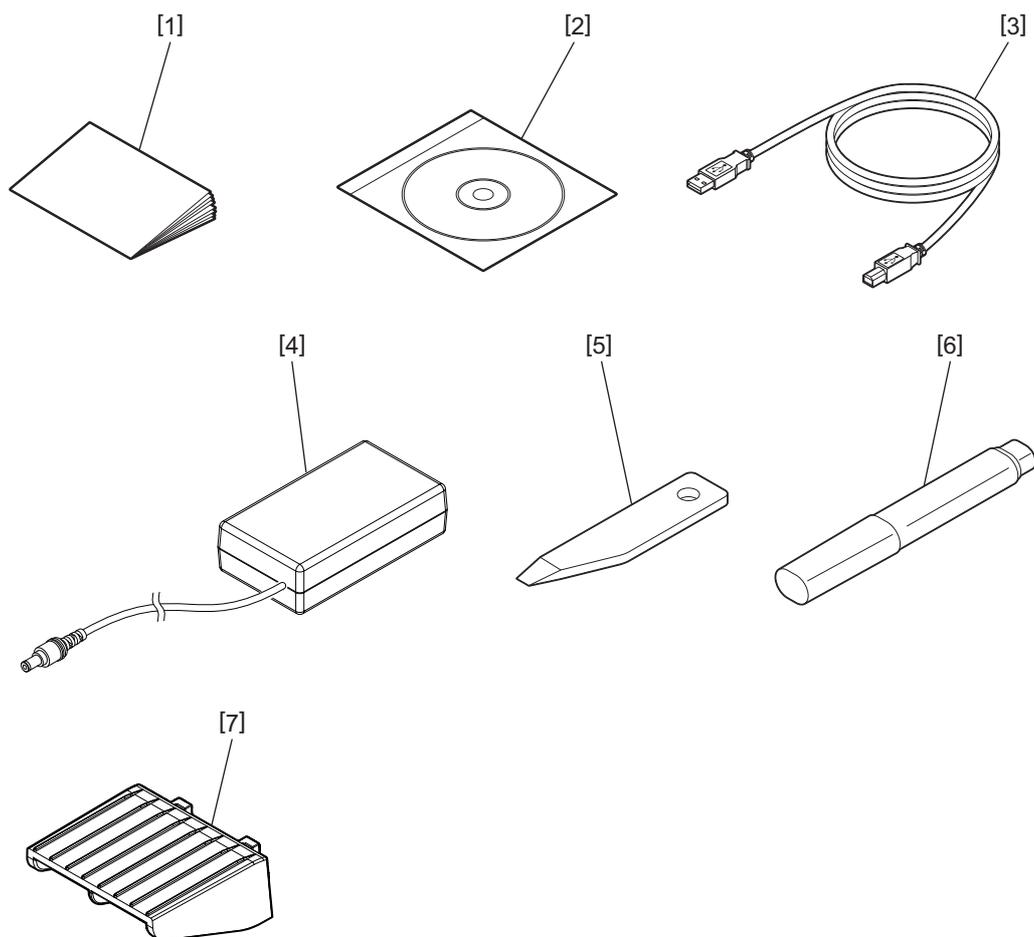
Не трогайте печатную головку и пространство вокруг нее сразу же после печати.

Во время печати печатающая головка сильно нагревается.



№	Наименование детали	№	Наименование детали
1	Верхняя крышка	6	Бумагоопорный валик
2	Элементы открывания фиксатора (левый, правый)	7	Направляющая ленты (левая, правая)
3	Рычажок держателя рулона носителя	8	Держатели втулки (слева, справа)
4	Фиксирующий рычажок держателя	9	Печатающая головка
5	Датчики ленты	10	Узел резака
		11	Лоток резака

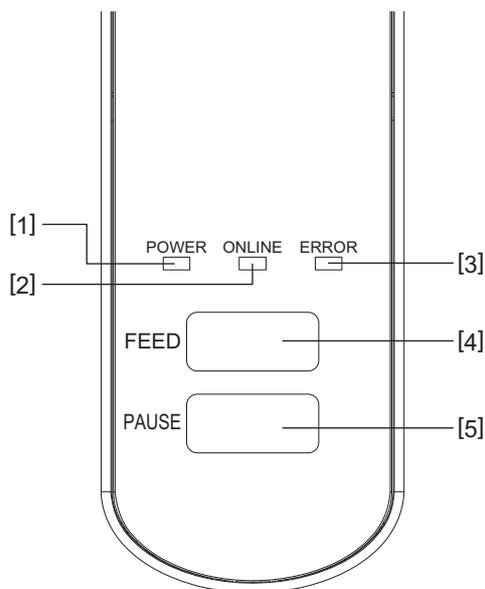
3. Аксессуары



№	Наименование детали	№	Наименование детали
1	Руководство оператора	5	Скребок
2	Компакт-диск	6	Очищающий карандаш
3	USB-кабель	7	Лоток резака
4	Адаптер переменного тока		

4. Функции панели управления

Кнопки на панели управления используются для управления и настройки принтера.



№	Название	Функция/назначение
1	Индикатор питания	Горит при подаче питания.
2	Индикатор ONLINE	<ul style="list-style-type: none">• Непрерывно горит, когда принтер находится в оперативном режиме.• Мигает при подключении к основному компьютеру.
3	Индикатор ERROR	Горит, когда возникает ошибка соединения, отсутствует бумага или неправильно работает принтер.
4	Кнопка [FEED]	Подача одного листа носителя при нажатии этой кнопки, когда принтер находится в оперативном режиме.
5	Кнопка [PAUSE]	<ul style="list-style-type: none">• Пауза распечатки.• Сброс принтера в режиме паузы или при появлении ошибки.

Замечание

Когда индикатор ошибки ERROR загорается, ошибка возникает в принтере. Подробности см. в [С.32](#) “12. Выявление и устранение неисправностей”.

5. Выбор принтера

В этой главе изложены процедуры, предназначенные для настройки вашего принтера перед началом его эксплуатации.

⚠ ОПАСНО!

Избегайте установки принтера в местах под прямым интенсивным светом (например, прямой солнечный свет, свет от ярких источников).

Этот свет способен влиять на работу датчиков, тем самым вызывать сбои в работе принтера.

■ Меры предосторожности

Для обеспечения наилучших условий эксплуатации принтера, а также максимальной безопасности принтера и оператора, соблюдайте следующие правила.

- Принтер должен эксплуатироваться на устойчивой и ровной рабочей поверхности в местах, где нет повышенной влажности, высоких температур, пыли, вибрации и попадания прямых солнечных лучей.
- Уделите особое внимание отсутствию статического электричества на рабочем месте. Статический разряд может привести к повреждению чувствительных внутренних компонентов.
- Убедитесь, что принтер подключен к качественному источнику переменного тока, к которому не подключены другие высоковольтные устройства, способные своими помехами навредить работе оборудования.
- Убедитесь, что принтер подключен трехконтактным кабелем с заземляющим контактом к заземленной розетке.
- Не эксплуатируйте принтер при открытой крышке. Будьте осторожны, не допускайте попадания пальцев или элементов одежды в движущие части принтера.
- Перед началом очистки или проведения работ внутри устройства, убедитесь, что питание принтера снято и вилка шнура питания вынута из розетки.
- Для обеспечения наилучших результатов и удлинения ресурса принтера используйте только носители и красящие ленты, рекомендованные компанией Toshiba Tec Corporation. (См. в руководстве по расходным материалам.)
- Хранение носителей в соответствии с главой “Хранение и работа с носителями” в этом руководстве.
- Механизм принтера находится под высоким напряжением. По этой причине не следует снимать крышки принтера во избежание удара электрическим током.
Кроме того, этот принтер содержит много чувствительных деталей. При обслуживании оборудования посторонним персоналом они могут быть повреждены.
- Очистка принтера выполняется чистой сухой тряпкой или тряпкой, слегка смоченной в слабом растворе моющего средства.
- Во время печати печатающая головка и внешнее оборудование будут сильно нагреваться. В этом случае при прикосновении вы можете обжечься. По этой причине перед началом чистки подождите, пока принтер достаточно не охладится.
Для очистки используйте только очистители печатных головок, рекомендованные компанией Toshiba Tec Corporation.
- Не выключайте принтер и не вынимайте шнур питания из розетки в тот момент, когда идет печать или мигает индикатор.
- Принтер должен находиться около сетевой розетки и располагаться таким образом, чтобы можно было легко вынуть вилку шнура питания из розетки.
- Следует вынимать вилку шнура питания из сетевой розетки по крайней мере один раз в год, чтобы ее почистить. Накопление пыли и грязи может привести к пожару из-за нагрева, вызванного утечкой тока.
- Когда принтер не используется в течении длительного времени, вытяните элементы открывания фиксатора, чтобы разблокировать верхнюю крышку; в этом случае никакие усилия на этикетку не будут прилагаться.

■ Процедура настройки принтера

В этом разделе изложены процедуры, предназначенные для правильной настройки принтера.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для подключения принтера к основному компьютеру могут понадобиться кабели интерфейсов RS-232C, Ethernet или USB.
 - Кабель RS-232C: 9 контактов (Не применяйте кабель нуль-модема.)
 - Кабель Ethernet: 10/100 base
 - USB-кабель: V2.0 (высокоскоростной)
- При печать из приложений Windows используйте драйвер Windows. Принтер также может управляться своими собственными командами. Для получения дополнительной информации относительно данного руководства обратитесь к представителю компании Toshiba Tec.

1 Достаньте принтер и аксессуары из коробки.

2 Поместите принтер туда, где он будет использоваться.

Правильные принципы эксплуатации и установки принтера см. в прилагаемом документе “Меры предосторожности”.

3 Убедитесь, что принтер выключен.

См.  С.22 “8. Включение и выключение принтера”.

4 Подсоедините принтер к базовому компьютеру или к сети кабелем RS-232C, Ethernet или USB-кабель.

См.  С.20 “6. Подсоединение кабелей”.

5 Вставьте кабель блока питания в гнездо питания принтера, а затем вставьте шнур в силовую розетку с надлежащим заземлением.

См.  С.21 “7. Подсоединение адаптера переменного тока и шнура питания”.

6 Загрузите носитель.

См.  С.24 “10. Установка ленты”.

7 Установите драйвер принтера на базовом компьютере.

Драйвер принтера находится на компакт-диске.

8 Включите питание.

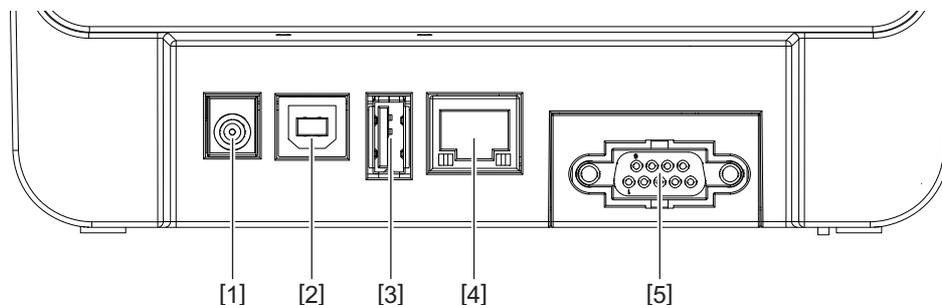
См.  С.22 “8. Включение и выключение принтера”.

6. Подсоединение кабелей

В этой главе описаны способы подключения кабелей между принтером и базовым компьютером или другими устройствами. Имеются кабели трех типов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

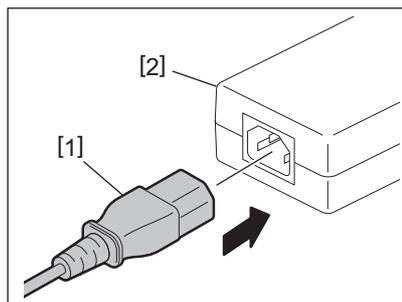
- Прежде чем подключить принтер к компьютеру через последовательный кабель убедитесь, что питание принтера и компьютера сняты.
- При попытке подключения кабеля при включенном принтере и компьютере возможны повреждение устройств, поражение электрическим током или короткое замыкание.



№	Наименование детали	Назначение
1	Гнездо для подключения питания	Предназначено для подключения адаптера переменного тока.
2	Интерфейс USB для подключения к компьютеру	Предназначен для подключения одного из портов USB к принтеру USB-кабелем. Применяйте USB-кабель с разъемом типа B на одной из сторон кабеля.
3	Интерфейс USB для подключения к USB-памяти	Предназначен для подключения другого устройства USB-кабелем. Например, для загрузки новой прошивки микропрограммы, расширение флэш ПЗУ с использованием USB-памяти и т.п., а не для использования пользователем.
4	Интерфейс Ethernet	<p>Предназначен для подключения к сети через кабель Ethernet. Кроме того, возможно прямое соединение между портом Ethernet и компьютером.</p> <p>Замечание</p> <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что используете кабель Ethernet по стандартам. 10BASE-T: Категории 3 или выше 100BASE-TX: Категории 5 или выше Длина кабеля: До 100 м одного сегмента • Если ошибка связи возникает из-за радиопомех в кабеле, используйте экранированный кабель (STP).
5	Последовательный интерфейс (RS-232) (По отдельному заказу)	Предназначен для подключения одного из COM портов компьютера последовательным кабелем.

7. Подсоединение адаптера переменного тока и шнура питания

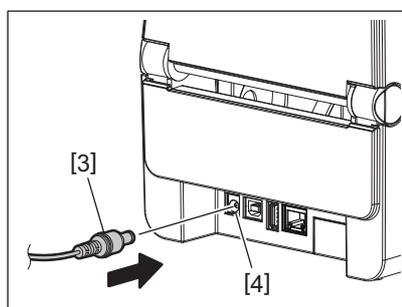
- 1** Вставьте шнур питания [2] в адаптер переменного тока [2].



Замечание

Если принтер не комплектуется сетевым шнуром, приобретите правильный кабель в соответствии с  С.12 “При покупке шнура питания”.

- 2** Вставьте соединитель адаптера переменного тока [3] в гнездо питания [4] на задней панели принтера.



- 3** Вторую вилку шнура питания вставьте в розетку с заземлением.

8. Включение и выключение принтера

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для включения и выключения питания нажимайте кнопку питания на принтере. При включении или выключении принтера не подключайте и не отключайте шнур питания, поскольку это может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению принтера.
- Не выключайте принтер в процессе печати. Это может привести к застреванию бумаги или повреждению принтера.
- Не выключайте питание принтера пока мигает индикатор ONLINE, поскольку это может привести к потере или повреждению поступающих данных.

■ Включение питания

Замечание

Если принтер подключен к компьютеру, рекомендуется первым включать принтер, а уж потом - компьютер.

- 1 Когда принтер выключен, нажмите на кнопку питания и удерживайте ее несколько секунд.**
- 2 Загорается индикатор питания на панели управления.**
Если принтер подключен к компьютеру, загорается индикатор ONLINE.

Замечание

- После включения питания для загрузки шрифтов Open Type потребуется около 30 секунд. Индикатор ONLINE начинает мигать (интервал: 0,5 секунды) через 10 секунд после момента включения питания. По завершении шрифтов Open Type индикатор ONLINE будет гореть непрерывно. Когда индикатор ONLINE мигает, данные для печати могут поступать, однако распечатка файлов, включающих шрифты Open Type, невозможно.
- Когда индикатор ошибки ERROR горит, ошибка возникает в принтере. Подробности см. в  С.32 “12. Выявление и устранение неисправностей”.

■ Выключение питания

Замечание

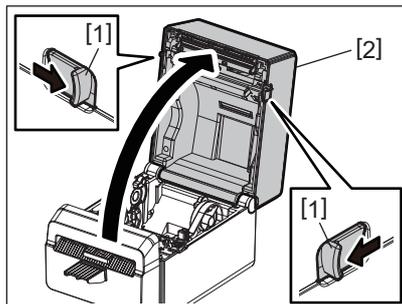
Если принтер подключен к компьютеру, рекомендуется первым выключать компьютер, а уж потом - принтер.

- 1 Убедитесь, что индикатор ONLINE на панели управления горит непрерывно, а не мигает.**
- 2 Полностью нажмите на кнопку питания. Все индикаторы становятся темными и принтер выключается.**
Если принтер подключен к компьютеру, убедитесь, что индикатор ONLINE на панели управления не горит.

9. Открывание и закрывание верхней крышки

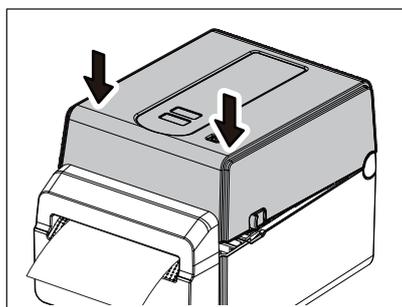
■ Чтобы открыть верхнюю крышку

Потянув за фиксатор замка [1], откройте верхнюю крышку [2].



■ Чтобы закрыть верхнюю крышку

Закройте верхнюю крышку.



Замечание

Убедитесь, что верхняя крышка полностью закрыта. В противном случае это может повлиять на качество печати.

10. Установка ленты

Эта глава посвящена загрузке носителей в принтер. Этот принтер предназначен для распечатки ленты на рулоне без подложки. Используйте только носители, утвержденные компанией Toshiba Tec Corporation.

⚠ ОПАСНО!

Не трогайте печатную головку и пространство вокруг нее после печати.

Во время печати печатающая головка будет сильно нагреваться. В этом случае при прикосании вы можете обжечься.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

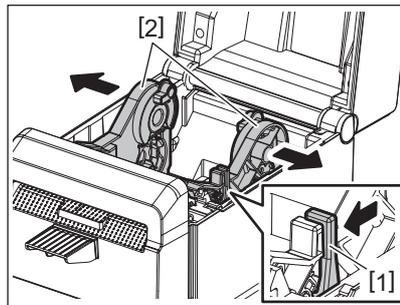
- Во избежание травм будьте осторожны при открытии и закрытии крышки, чтобы не прищемить пальцы в щели бумаги.
- Не прикасайтесь к печатающей головке.
В противном случае возможно повреждение чувствительных элементов из-за статического разряда или ухудшение качества печати по другим причинам.

■ Загрузка рулона

1 Откройте верхнюю крышку.

Подробности см. в  С.23 “9. Открывание и закрывание верхней крышки”.

2 Удерживая фиксирующий рычажок держателя [1], потяните держатель ленты [2] наружу.

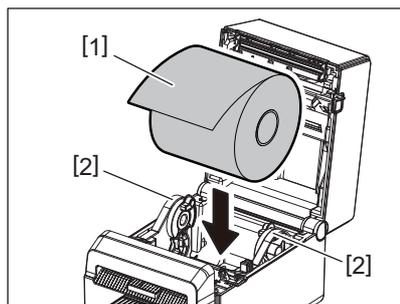


Замечание

- Убедитесь, что проведена калибровка датчиков носителя в соответствии с измененным типом носителем.
Подробности см. в разделе “Основные технические характеристики серии BV400” на компакт-диске.
- Доступные размеры носителей, устанавливаемых в этот принтер.
 - Наружный диаметр рулона: максимум 107 мм
 - Внутренний диаметр втулки: 38,1 мм
- Используйте ленту внешней намоткой и укладывайте ее таким образом, чтобы отпечатки располагались лицевой стороной вверх.

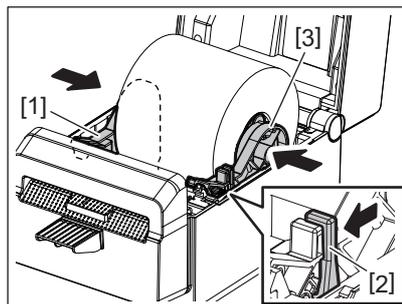
3 Поместите рулон.

Установите рулон [1] между держателями рулона [2] так, чтобы печатающая поверхность располагалась наверху.



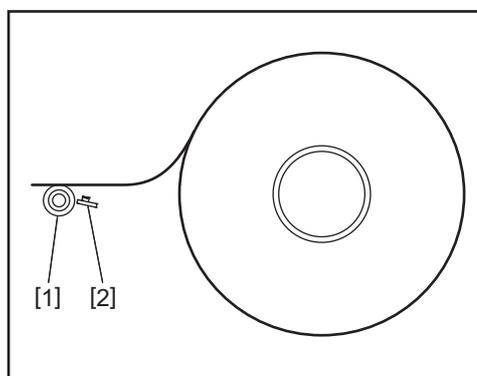
4 Отрегулируйте направляющие [1] по ширине рулона.

Удерживая фиксирующий рычажок держателя [2], переместите держатель ленты [3] до надежной фиксации рулона.



Замечание

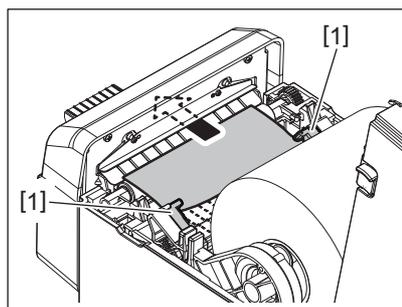
- Убедитесь, что в принтере печатающая поверхность располагалась наверху.
- Ножницами ровно отрежьте переднюю кромку носителя.



- [1] Бумагоопорный валик
[2] Датчик бумаги (датчик на отражение)

5 Загрузите ленту.

Пропустите ленту по направляющим [1] и вытяните ее до передней части принтера.



Замечание

Не слишком сильно зажимайте ленту направляющими. В противном случае лента будет изгибаться, а это может привести к заклиниванию или неправильной подаче.

6 Закройте верхнюю крышку.

Подробности см. в  С.23 “9. Открывание и закрывание верхней крышки”.

Замечание

Убедитесь, что верхняя крышка полностью закрыта. В противном случае это может повлиять на качество печати.

7 Нажмите клавишу подачи [FEED].

Проверьте, правильно ли подается лента.

11. Обслуживание

В этой главе описываются процедуры периодического обслуживания.

Для обеспечения постоянно высококачественной работы вашего принтера, регулярно поводите процедуры обслуживания или при каждой смене носителя.

При интенсивной эксплуатации принтера (высокая производительность), проводите обслуживание ежедневно. При не очень высокой интенсивности эксплуатации принтера, проводите обслуживание еженедельно.

⚠ ОПАСНО!

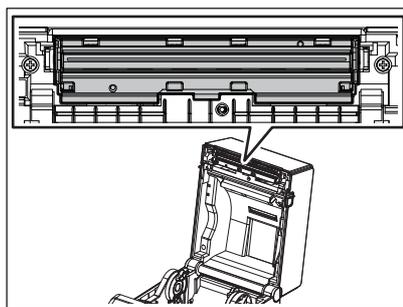
- Перед началом чистки и работ обслуживания внутри принтера, убедитесь, принтер выключен и, для обеспечения безопасности, выньте вилку из розетки.
- Во избежание травм будьте осторожны при открытии и закрытии крышки, чтобы не прищемить пальцы в щели бумаги. Вы можете пораниться.
- Во время печати печатающая головка сильно нагревается. По этой причине сразу после распечатки не прикасайтесь к печатающей головке и пространству вокруг нее. В этом случае при прикосании вы можете обжечься.
- Не проливайте воду на принтер. Это может привести к повреждению оборудования, электрическому удару или загоранию.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не прикасайтесь к печатающей головке или бумагопорному валику любым твердым объектам. Они могут быть повреждены.
- Никогда не используйте растворители, включая разбавитель или бензол. Это может привести к изменению цвета крышки, отказу печати или неисправности принтера.
- Не прикасайтесь к печатающей головке голыми руками. Здесь возможно образование статического электричества с последующим повреждением печатающей головки.

■ Печатающая головка

- 1 Снимите питание и откройте верхнюю крышку.**
- 2 Очистите печатающую головку очищающим карандашом (в составе принадлежностей), ватным тампоном или мягкой тканью, слегка смоченной чистым этиловым спиртом.**



Замечание

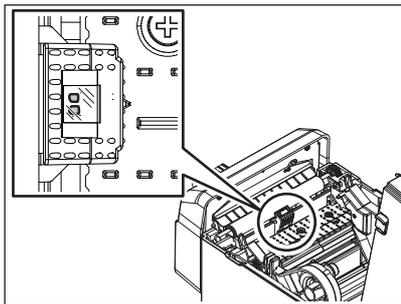
Очищайте печатающую головку по завершении каждого рулона или в конце рабочего дня.

■ Датчики ленты

- 1 Снимите питание и откройте верхнюю крышку.**

2 Протрите датчики ленты мягкой тканью или ватным тампоном, слегка намоченным чистым этиловым спиртом.

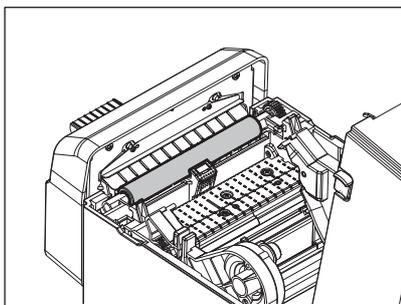
Для удаления пыли или частичек бумаги с датчиков используйте сухую мягкую ткань



■ Бумагоопорный валик

1 Снимите питание и откройте верхнюю крышку.

2 Протрите бумагоопорный валик мягкой тканью или ватным тампоном, слегка намоченным силиконовым маслом.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

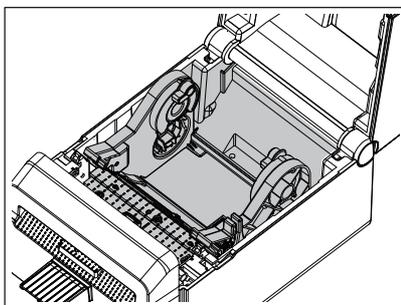
Не наносите спирт на бумагоопорный валик. Это может привести к изнашиванию валика.

■ Кожа рулона

1 Снимите питание и откройте верхнюю крышку.

2 Протрите держатели носителя сухой мягкой тканью.

Если грязь клейкая, потрите мягкой тканью, слегка смоченной в слабом растворе моющего средства.



■ Резак

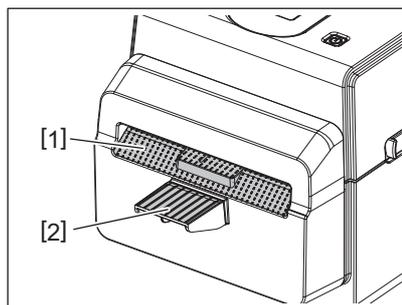
⚠ ОПАСНО!

В процессе очистки осторожно прикасайтесь к лезвию резака, поскольку он крайне острый. Вы можете пораниться.

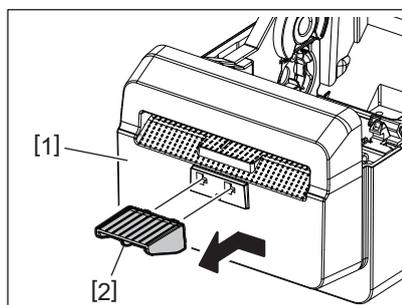
Замечание

Очищайте резак по завершении каждого рулона или в конце рабочего дня.

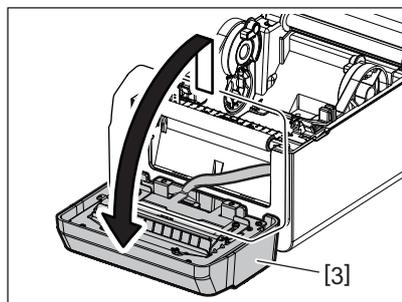
- 1** Выключите питание.
- 2** Протрите выходной тракт резака [1] и лоток резака [2] сухой мягкой тканью.



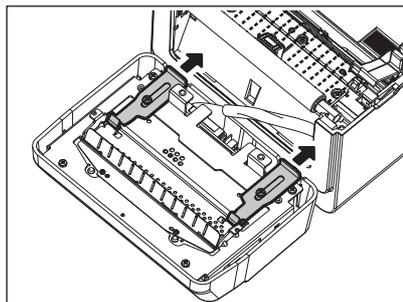
- 3** Откройте верхнюю крышку.
- 4** Выньте лоток резака [2] из узла резака [1].



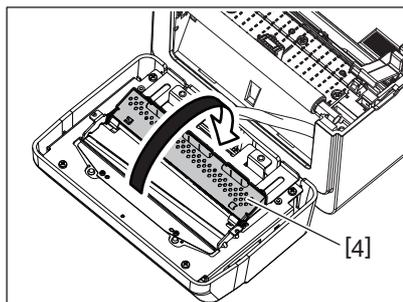
- 5** Поднимите узел резака [3], что отсоединить его от корпуса принтера.



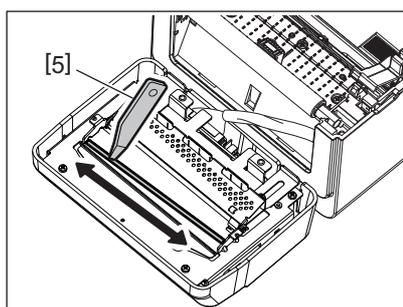
6 Переместите два рычажка, как показаны стрелками.



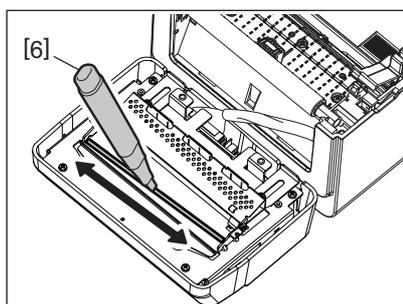
7 Откройте направляющие бумаги [4].



8 Для удаления остатков клея с лезвия резака используйте скребок (дополнительное оборудование).



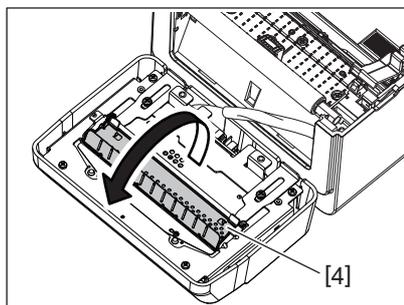
9 Для очистки поверхности лезвия используйте очищающий карандаш ((дополнительное оборудование) [6]).



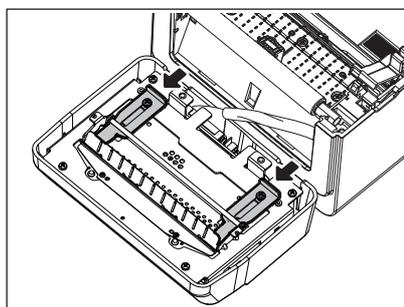
10 Закройте направляющие бумаги [4].

⚠ ОПАСНО!

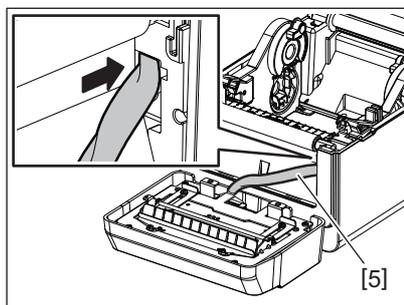
При закрывании направляющей бумаги убедитесь, что в направляющие не будут попадать какие-либо металлические или другие посторонние предметы, такие как скрепки для бумаги. В этом случае принтер будет работать неправильно.



11 Верните два рычажка в исходное положение.

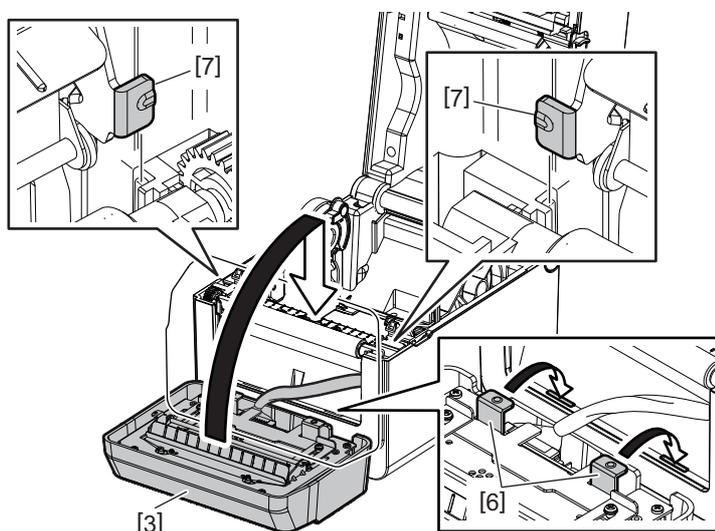


12 Нажмите на жгут резака [5] в сторону принтера.



13 Подсоедините узел резака [3] в нужном положении.

Убедитесь, что два нижних [6] и два верхних [7] крючка узла резака встали в пазы, как указано стрелками.

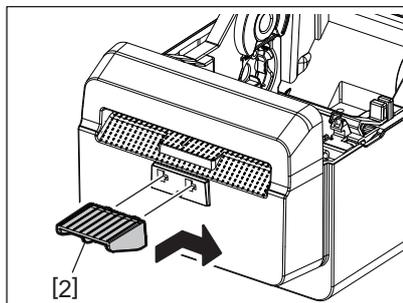


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что узел резака подсоединен правильно.

В противном случае возникнут проблемы с печатью или резкой.

14 Вставьте лоток резака [2] в узел резака.



■ Хранение и работа с носителями

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что вы внимательно прочитали и поняли руководство по расходным материалам. Используйте только ленты, соответствующие указанным требованиям. Применение лент, не соответствующих спецификациям, может привести к уменьшению срока службы печатающей головки и появления проблем, связанных со штрих-кодами или ухудшения качества печати. Все ленты следует обрабатывать с осторожностью, чтобы избежать повреждения ленты или принтера. Тщательно прочитайте инструкции в данном разделе.

- Не храните ленты дольше, чем показывает рекомендуемый срок годности производителя.
- Храните рулоны на плоском торце. Не храните их на боку, поскольку их могут примять, вызвав тем самым ухудшение материала и плохое качество печати на нем.
- Храните носители в пластмассовых пакетах и после открывания пакета всегда снова запечатывайте. Носители, хранимые в открытом виде, будут накапливать грязь и абразивные материалы из пыли и загрязнений, что приводит к уменьшению срока службы печатающей головки.
- Храните ленты в холодном и сухом месте. Избегайте места, где будут воздействовать прямой солнечный свет, высокая температура, высокая влажность, пыль или газы.
- Термобумага, используемая для прямой термопечати, не должна содержать следующие вещества с соответствующей концентрацией: Na⁺ 800 ppm, K⁺ 250 ppm и Cl⁻ 500 ppm.
- Некоторые краски, используемые для предварительно распечатанных носителей, могут содержать ингредиенты, которые уменьшают срок службы печатающих головок. Не используйте заранее распечатанные этикетки с красками, содержащими твердые вещества, такие как углеродистый кальций (CaCO₃) и каолин (Al₂O₃, 2SiO₂, 2H₂O).

Дополнительную информацию можно получить у местного дистрибьютора или производителя лент.

12. Выявление и устранение неисправностей

⚠ ОПАСНО!

Если после принятия мер, описанных в этой главе, проблема не решена, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать принтер. Выключите питание и отсоедините принтер от розетки. После этого свяжитесь с уполномоченным представителем Toshiba Tec для получения необходимой помощи.

■ Выявление и устранение неисправностей

Симптом	Причина	Решения
Индикатор питания не горит при нажатии кнопки питания.	Шнур питания не подключен к адаптеру переменного тока.	Выньте вилку шнура питания от силовой розетки. Подсоедините шнур питания к адаптеру переменного тока и вставьте вилку в розетку. 📖 С.21 “7. Подсоединение адаптера переменного тока и шнура питания”
	Отсутствие питания в сети либо питание не подается на розетку.	Проверьте розетку со шнуром питания от другого оборудования. Если питания в розетке нет, свяжитесь с вашим поставщиком электроэнергии.
	Перегорел предохранитель здания или сработал автоматический выключатель.	Проверьте плавкий предохранитель или автоматический выключатель.
	Соединитель адаптера переменного тока отсоединен от принтера.	Выньте вилку шнура питания из силовой розетки. Вставьте разъем адаптера переменного тока в гнездо питания принтера, а затем вставьте вилку шнура питания в силовую розетку. 📖 С.21 “7. Подсоединение адаптера переменного тока и шнура питания”
Носитель не подается.	Лента вставлена неправильно.	Правильно загрузите носитель. 📖 С.24 “10. Установка ленты”
	Интерфейсный кабель подключен неправильно.	Заново подключите интерфейсный кабель. 📖 С.20 “6. Подсоединение кабелей”
	Грязные датчики ленты.	Почистите датчики ленты. 📖 С.26 “11. Обслуживание”
На отпечатках ничего не напечатано.	Даже если выбран режим прямой термопечати, термочувствительный материал не загружен.	Загрузите термочувствительный материал. 📖 С.24 “10. Установка ленты”
	Лента вставлена неправильно.	Правильно загрузите носитель. 📖 С.24 “10. Установка ленты”
	Не подаются данные печати с базового компьютера.	Отправьте данные для печати.
Некачественная печать	Не применяются носители, утвержденные компанией Toshiba Tec Corporation.	Замените на утвержденные.
	Печатающая головка загрязнена.	Очистите головку. 📖 С.26 “11. Обслуживание”
Пропущенные точки.	Печатающая головка загрязнена.	Очистите головку. 📖 С.26 “11. Обслуживание”
	Некоторые элементы печатающей головки повреждены.	Если на отпечатках появились дефекты печати в виде пропущенных точек, выключите принтер и позвоните сервисному партнеру компании Toshiba Tec Corporation для замены печатной головки

Симптом	Причина	Решения
Распечатка производится с перерывами.	Это происходит из-за охлаждения печатающей головки с высокой температурой при непрерывной распечатке документов в течении длительного времени.	Продолжайте работать в таком режиме. Это не проблема с точки зрения срока жизни и безопасности принтера.
При запуске распечатки лента начала заедать.	Если в течении длительного времени принтер ничего не печатал, возможно заедание ленты при прохождении этикетки под валиком.	Когда принтер не используется в течении длительного времени, вытяните элементы открывания фиксатора, чтобы разблокировать верхнюю крышку; в этом случае никакие усилия на этикетку не будут прилагаться.
При непрерывной распечатке бумага застревает.	Если в режиме непрерывной печати печатающая головка становится горячей, усложняется отделение этикетки от бумагоопорного валика.	Выберите более низкую скорость печати. Увеличьте интервал между распечаткой.
Штрих-коды или двухмерный коды считываются неправильно.	Этот симптом может появляться в зависимости от характеристик бумаги.	Увеличьте размер модуля. Выберите более низкую скорость печати. Измените ориентацию распечатки штрих-кода с горизонтального на вертикальный (повернуть на 90 градусов). Проверьте настройки сканера.
Неровный рез носителя.	Закончился ресурс лезвия резака.	Выключите принтер и позвоните сервисному партнеру компании Toshiba Tec Corporation для замены лезвия резака.
Сразу же после включения принтера возникает ошибка связи беспроводной локальной сети.	Это происходит приблизительно через 10 секунд от момента включения беспроводной локальной сети после загорания индикатора ONLINE.	Включите принтер. Подождите по крайней мере 10 секунд после загорания индикатора ONLINE, чтобы начался цикл передачи информации.

■ Индикатор состояния

Светодиодные индикаторы будут гореть непрерывно или мигать в соответствии с состоянием принтера.

Индикатор			Состояние принтера
ПИТАНИЕ	ONLINE	ERROR	
ВКЛ	ВКЛ	ВЫКЛ	Нормальное состояние - Оперативный режим
ВКЛ	Мигает	ВЫКЛ	Нормальное состояние - Оперативный режим (обмен данных)
ВКЛ	ВЫКЛ	ВЫКЛ	1. В оперативном режиме открыта верхняя крышка. 2. Печать временно приостановлена (режим паузы).

Индикатор			Состояние принтера
ПИТАНИЕ	ONLINE	ERROR	
ВКЛ	ВЫКЛ	ВКЛ	1. Произошла ошибка связи. (Только при использовании интерфейса RS-232C)
			2-1. Застряла бумага.
			2-2. Лента вставлена неправильно.
			2-3. Датчики ленты отличаются от выбранного типа носителя.
			2-4. Датчик черной метки неправильно выровнен с черными метками на носителе.
			2-5. Размеры загруженного носителя отличаются от заданного размера бумаги.
			2-6. Уровень датчика ленты не совпадает с фактическим положением ленты.
			3. Застревание бумаги в узле обрезки.
			4. Нет бумаги.
			5. Попытка распечатки или подачи ленты при открытой верхней крышки.
			6. Проблемы с печатающей головкой.
ВКЛ	ВЫКЛ	ВКЛ	7. Температура печатающей головки перешла верхнюю границу.
			8. Возникает ошибка при записи в ПЗУ.
			9. Возникает ошибка при инициализации ПЗУ.
			10. Ошибка при недостаточном объеме для сохранения в ПЗУ.
			11. Неправильная команда, такая как команда печати, получена при обновлении прошивки в режиме загрузки.
			12. При выполнении любых описанных ниже неправильных операций, возникает системная ошибка.
			(a) Получение команды с нечетного адреса.
			(b) Доступ к данным слова из места, отличного от границы данных слова.
			(c) Доступ к данным длинного слова из места, отличного от границы данных длинного слова.
			(d) Доступ к области от 80000000H до FFFFFFFFH в логическом пространстве в пользовательском системном режиме.
			(e) Неопределенная команда, размещенная не в слоте задержки, была декодирована.
(f) Неопределенная команда в слоте задержки была декодирована.			
(g) Команда на перезапись слота задержки была декодирована.			

■ Удаление застрявшей бумаги

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не применяйте никакие инструменты, которые могут повредить печатающую головку.

При застревании бумаги вытащите ее из принтера в соответствии со следующей процедурой.

- 1** Выключите питание.
- 2** Откройте верхнюю крышку и выньте рулон.
- 3** Удалите застрявшую бумагу из принтера. **НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ** какие-либо острые приспособления или инструменты, которые могут повредить принтер.
- 4** Почистите печатающую головку и бумагоопорный валик и затем удалите пыль и кусочки в аппарате.
- 5** Установите рулон и закройте верхнюю крышку.

13. Технические характеристики принтера

В этой главе приведены технические характеристики принтера.

■ Принтер

Ниже показаны технические характеристики принтера.

Позиция	BV420D-GL02-QM-S
Входное напряжение	+24 В пост.тока, 2,5 А (внешний адаптер переменного тока)
Потребляемая мощность	
При печати	60 Вт
В режиме ожидания	4,4 Вт (без дополнительного оборудование)
Диапазон рабочих температур	от 5°C до 35°C
Диапазон температур хранения	от -20°C до 60°C
Относительная влажность	от 25% до 85% RH (без конденсации)
Влажность при хранении	от 10% до 90% RH (без конденсации)
Разрешение	203 dpi (8 точек/мм)
Метод печати	Прямая термопечать
Режим печати	Резание
Скорость печати	50,8 мм/сек, 76,2 мм/сек, 101,6 мм/сек 127 мм/сек 152,4 мм/сек 177,8 мм/сек
Доступная ширина носителя (включая подложку)	от 32 до 102 мм
Эффективная ширина печати (макс.)	99,0 мм
Размеры (Ш x Г x В)	169 x 250 x 173 мм (исключая выступающие детали) 174 x 288 x 173 мм (включая выступающие детали)
Масса	2,6 кг
Допустимые типы штрих-кодов	UPC-A, UPC-E, EAN8/13, UPC-A add on 2&5, UPC-E add 2&5, EAN-8/13 add on 2&5, Code39, Code93, Code128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, POSTNET, RM4SCC, KIX-code, GS1 Databar, USPS Intelligent mail barcode
Допустимые двухмерные штрих-коды	Data Matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417, Micro QR, GS1 Data Matrix, Aztec Code
Допустимые шрифты	Растровый: 21 тип, Контурный: 7 типов, Перезаписываемые символы: 132 типа, Дополнительный TTF: 20 типов, китайский упрощенный 24x24, OTF(CJK)
Поворот	0°, 90°, 180°, 270°
Стандартные интерфейсы	USB 2.0 на полной скорости Интерфейс Ethernet(10BASE-T, 100BASE-TX)
Дополнительный интерфейс	Последовательный интерфейс (RS-232) Интерфейса беспроводной локальной сети (IEEE802.11 a/b/g/n) Интерфейс Bluetooth (Ver.2.1)

Замечание

- Data Matrix™ является товарным знаком компании International Data Matrix Inc., США.
- PDF417™ является товарным знаком компании Symbol Technologies Inc., США.
- QR Code является зарегистрированным товарным знаком компании DENSO CORPORATION.
- Maxi Code является зарегистрированным товарным знаком United Parcel Service of America, Inc., США
- Bluetooth® является торговой маркой компании Bluetooth SIG, Inc.

■ Дополнительное оборудование

Замечание

Следующие устройства можно получить у ближайшего представителя Toshiba Tec Corporation или у главных офисах Toshiba Tec Corporation.

Наименование	Тип	Описание
Комплект беспроводной локальной сети	BV700-WLAN-QM-S	Это комплект интерфейса позволяет передавать данные по беспроводной локальной сети.
Комплект интерфейса Bluetooth	BV700-BLTH-QM-S	Это комплект интерфейса позволяет передавать данные по Bluetooth.
Плата последовательного интерфейса (RS-232C)	BV700-RS-QM-S	Этот комплект интерфейса обеспечивает последовательную связь (RS-232C).
Крышка адаптера переменного тока (черный)	BV924-ACD-QM-S	Подсоединяется к нижней части принтера для размещения адаптера переменного тока.

14. Технические характеристики носителей

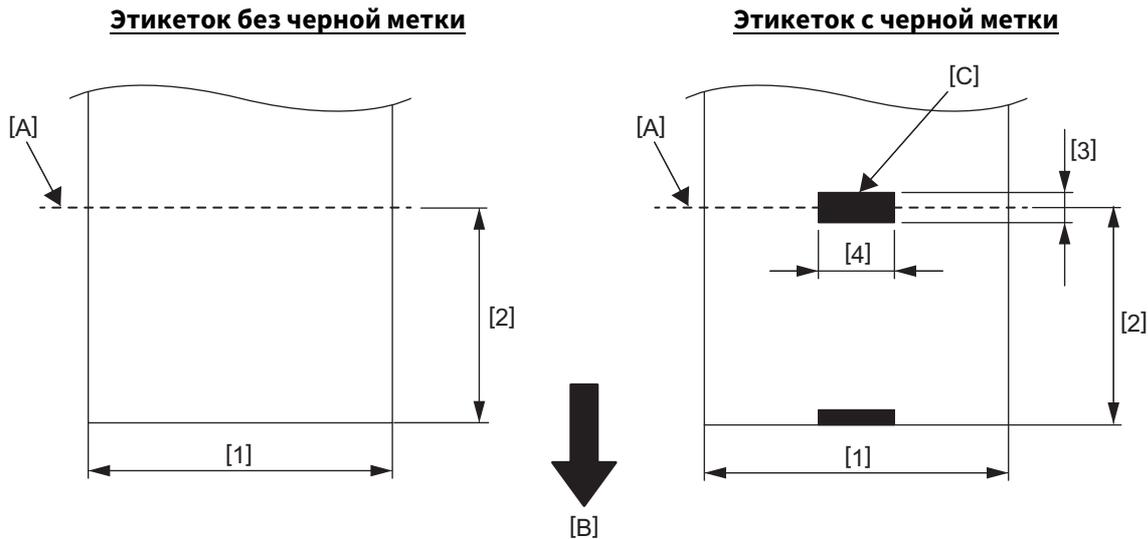
В этой главе приведены технические характеристики носителей.

■ Лента

Убедитесь, что используемые носители одобрены компанией Toshiba Tec Corporation. Гарантия не распространяется на поломки, связанные с материалами, не одобренными Toshiba Tec Corporation. Для информации о материалах, одобренных компанией Toshiba Tec Corporation, обратитесь к представителю сервисной службы Toshiba Tec Corporation.

□ Тип носителя

В показанной ниже таблице показаны размеры и форматы носителей, доступных для этого принтера.



[A]: Позиция резки

[B]: Направление подачи

[C]: Черная метка (на задней стороне)

Единица измерений: мм

Позиция	Режим печати	Режим обрезки
[1]	Ширина этикетки	от 32,0 до 102,0 мм
[2]	Длина реза	от 25,4 до 152,4 мм
[3]	Длина черной метки	от 6,0 до 10,0 мм
[4]	Ширина черной метки	Мин. 8,0
Толщина		от 0,06 до 0,19
Максимальный наружный диаметр рулона		Ø107
Направление размотки		внешняя намотка
Внутренний диаметр втулки		38,1

Замечание

- Для обеспечения высокого качества печати и максимального срока службы печатной головки, применяйте только носители, рекомендованные компании Toshiba Tec Corporation.
- Как правило, замятие этикетки возникает, когда заканчивается рулон, поскольку на этом конце бумага сильнее скручена.

Принтер штрих-кодов
Руководство оператора
BV420D-GL02-QM-S

Toshiba Tec Corporation

1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN

© 2020 - 2021 Toshiba Tec Corporation Все права защищены

РАСПЕЧАТАНО В ИНДОНЕЗИИ
E0133139
Ver03